



English Editing Supports One Corporate Language

For more information about viaLanguage services, or to establish your corporate account today:

Call us at 503.243.2007 or 1.800.737.8481 (US Only) E-mail us at sales@viaLanguage.com

Your company can achieve savings and efficiency with our department and enterprise solutions. Volume discounts, dedicated account management, and convenient usage and billing summaries are just some of the benefits.

Global corporations today are standardizing on English as their corporate language for practical and economic reasons. Yet, for many employees who work at these global companies creating accurate, easily understood documents or presentations in English is difficult and time-consuming. First impressions are critical. Miscommunication is not only embarrassing — it can be costly.

RapidEdit revolutionizes the writing and editing process for global corporations by guaranteeing accurate and fast English-language editing. Firms including DaimlerChrysler, Beiersdorf and Schindler AG use RapidEdit to ensure their PowerPoint presentations, manuals and white papers present their companies in the most professional way possible.

Improve Business Writing from Your Desktop

RapidEdit is a web-based service that combines the expertise of English language editors with the speed, convenience and efficiency of the Internet. Whether RapidEdit serves as your central editing resource, or simply as a back-up for company staff editors, our teams edit and improves written communication in a very short turnaround time.

Key Features & Benefits:

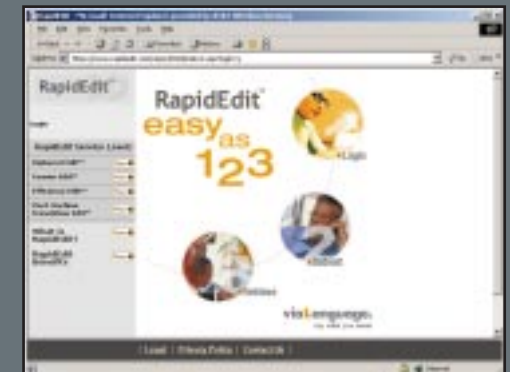
- Saves money — improves productivity and reduces time needed to create clear communications; less expensive than translating documents into English.
Guarantees quality — ensures professional business communications; avoids costly and embarrassing mistakes.
24 x 7 access — easy web-based processes for submitting, retrieving and checking the status of documents.
Professional editors — expertise in American and British business English.
Secure and confidential — password protected access, SSL encryption for the transfer of all files, and strict non-disclosure agreements.

It's as Easy as 1-2-3

1 Login: Simply login with your personalized ID and password.

2 Submit a document: RapidEdit accepts most file formats for editing. Once you submit your document, it is instantly routed to the editing team responsible for your account.

3 Retrieve the edited document: You are automatically alerted by email when your document is ready for pickup. In addition, you can view the status of your documents and account history online anytime.



viaLanguage.

say what you mean

viaLanguage. 813 SW Alder, Suite 400 Portland, OR 97205 Tel 503.243.2007 Fax 503.243.1968 1.800.737.8481 www.viaLanguage.com

Document Editing Services:

Efficiency Edit™ — Corrects grammar and usage:

Efficiency Edit corrects mistakes in grammar and usage according to rules and conventions of Standard American or British English. This is our quickest and most economical service when time is of the essence.

Courier Edit™ — Improves grammar, usage and clarity:

In addition to grammar and usage corrections, editors look for ways to improve the flow and clarity of ideas and information, so that documents are easily understood by your target audience.

Diplomat Edit™ — Writer/Editor collaboration:

Our editors work with you, one-on-one, to maximize top-level business communications. An editor consults with you to develop the highest quality business presentations, speeches or formal communications.

RapidEdit is ideal for:

- > Marketing Collateral
 - > Technical Documentation
 - > Proposals
 - > Presentations/Speeches
 - > Business Letters
 - > Press Releases
 - > Web Content
 - > Financial Reports
- ...and much more.

Personalized, Professional Service You Can Count On:

Our professional editors are selected by viaLanguage for their education, editing experience and expertise in an array of industries. RapidEdit editors know the vocabulary of your business from their own experience and from your style guides and glossaries. Through our proprietary software, our editors — who span many time zones — provide high quality English language editing around the clock. Each document must pass our seven-point quality assurance test before being returned to you.



Technology:

The RapidEdit system is based on a suite of proprietary software designed to support volume editing. Your incoming documents are analyzed and automatically quoted for price and turnaround time. Our workflow software manages and monitors documents throughout the entire lifecycle, ensuring a personalized, consistent edit each time. Other components of the software include usage reporting, authorization control, and the Editor ToolPak™ from which editors reference your preferences, glossaries and style guides.

Security and Confidentiality:

The RapidEdit system is built on a robust platform using SSL (Secure Socket Layer) protection for the transfer of all files. Each editor works under a strict non-disclosure and confidentiality agreement. All access to the RapidEdit system is protected through role-based security so editors have access only to documents that have been assigned to them.

Editing for Machine Translated Documents:

Machine translation offers a fast, economical solution for translation, but always at the expense of quality and clarity. Human translation is often cost-prohibitive for large amounts of dynamically changing content. RapidEdit offers two services that complement machine translation to produce higher quality output at a lower price, and address the inconsistencies of machine translation. Please inquire about our machine translation product requirements.

Pre-Empt Edit™ — English editing prior to machine translation:

The better the input, the better the quality of the translated output. RapidEdit simplifies the sentence structure and removes the ambiguity of written English prior to machine translation to produce highly understandable translation output.

Post Machine Edit — Grammar and usage editing after machine translation:

Once a document has been machine translated, RapidEdit corrects for usage and grammatical errors that commonly occur during the machine translation process. The editor/translator assures accuracy by thoroughly comparing the original and machine-translated document.

Corporate Account Options:

Department Account — Register for a department account and you and your staff can begin submitting documents for editing to the viaLanguage web site. Volume pre-pay packages and convenient monthly billing are available.

Enterprise Solution — Achieve savings and efficiency company-wide through your corporate intranet. Custom intranet set-up, user and budget authorization, reporting, dedicated account support and company rebates are just some of the benefits.

FEATURES:	DEPARTMENT ACCOUNT	ENTERPRISE SOLUTION
RapidEdit Service	✓	✓
Online Translation	✓	✓
Package and Volume Discounts	✓	✓
Online Usage and Billing Reports	✓	✓
Glossary and Style Guide Management	✓	✓
Intranet Set-Up and Customization		✓
User Authorization and Budget Control		✓
Dedicated Corporate Editing Teams		✓
Education and Training		✓
Dedicated Account Management and Customer Support		✓